

Dakani janra Judasangundru

¹ Judas, Jesuni Christuni mili ja Jakobani ngatata, tanangu, tanana Goda Ngaperali ngantjana wonti, ja Jesusu Christulu karkana wonti ja ngamalkana wonti.

² Kalumiltjamiltjarina ja murla ja ngantjana jurangu marurinanto milingeru morla.

³ Ngantjalu, ngato jiglerali ngundranani jurangu dakala murlandru, ninaia ngaiana jelali ngamalkai, tanali ngana tartabana warai, jurangu kurukurubani jaura dakala, jura morlalu ngundranandru tirimalinanto, ninaia kana kulikieli matja manina.

⁴ Ngangau kana palpa tjilkiri wirina warai, tanani tala matja nunkangupini kalalani warulandru parai: Kana Goda pani, tanali ngaiananaia Godaia manjula karitjimalkai tjikatjikani, ja Jirijiribanietja ja Kapara kulno ngaianani Jesus Christus kutikutibai.

⁵ Ngato jurani mangatandra wilpa ngankala nganai, ngangau jura pratjana milkila, Kaparali, Nulia kana wolara nunkani Egypta mitandru matja kulkana, pota mandrula tanali, tana wata morlalu ngundraua wonti, nandrana wonti.

⁶ Ja bakana tanana angela, tanali ngurula tanani wata ngamalkana wonti, a-ai, tanani piri worani patana wonti, Nulia ngamalkana wonti ditji pirnaia kalalaia kanjangari nguralieli ngalpurani.

⁷ Worderu bakana Sodom ja Gomorra ja ngura pudlangu karakara, tanali tanangu jeribaka palakantji ngamana wonti, ja palku nguruni karipaterina wonti, wondrani malka parai kalala turn nguralindru.

⁸ Tanangupini jeribaka bakana tananapini ngapitjaetja palku murumuru ngankateriai, ngurula waka ngundrai, ja pirnala tanali ngirkibai.

⁹ Michaeli, angelaia kapara, nau kutjini Mosini palkundru jatamalinani, nulu wata wontjana wonti ngirkibanaia kalala jaura jinkila, a-ai, nau jatana wonti: Kaparali jinkangu kalala jinkiatau.

¹⁰ Tanali ngirkibai jenipara potundru, tanangundru tana ko; mina tanali palku tjurujeli, nganti tjuru pani jeribaka, ngujamai, nunkangupini tana tintateriai.

¹¹ Jakajai tanangu! Tana Kainani paltuni wirarina wonti, ja kalala maninandru Bileamani tjikatjikani puriterina wonti, ja Koranini tiripatijiritjibanandru palina wonti.

¹² Tanali jurani ngantjani buka pirnani ninta tidatida nganai, ngangau tana ninta pani mirantjati nganai, tana munta ngamalkateriai, talara palku ngapa panieli, tanana watarali waltingai, pita nguja ja tandra pani, pota mandru matja palina, kapara pani;

¹³ Panto pirnaia mandikilla, tanali ninta tanani ngulungaltjariai, wanta ditji waka, tanangu tinkaija ngalpuru parai ngurali.

¹⁴ Tanangupini bakana Henoeh, Adamangundru kana mara wora ja mandrula, talpadakana wonti ja jatana wonti: “Mai, Kapara wokarai nunkani angela kulikirini worangunto jela,

¹⁵ Kalala kurala warupotuni, ja dikidikibala kana Goda pani pratjana, tanani Goda pania ngankana pratjanandru, nunkanali tanali madlentji ngankana wonti, ja jaura ngurunguru pratjanandru, tanana Coda pania madlentji ngankanietja jatanala.”

¹⁶ Tanapini junka mangatandra, jenipara, tana milingeru jatajatalkateriai, tanali tanani jertapaterinani

wodatarana ngamai, tana manali jaura pirna jatai, ja kanani murlali wondrateriai ngumu ngamalkaterinandru.

¹⁷ Jura, ngantjalu, tanana jaura ngundranau, tanana ngopera Kaparaia Jesuni Christuni Apostel jatana wonti;

¹⁸ Worderu tana jurangu jatana wonti, miljaru ngadalani ngirkibanietja nganala nganai, tana tanani milkirinani Goda panini wirarila nganai.

¹⁹ Tanapini nganai, tana tjirimalkateriai, palkuja kanali tanali, Jaola pani tanali ngamalkai.

²⁰ Jura, ngantjalu, munta wotiterianau jurani morlalu ngundrana kulikiri pirnani Jaola kulikiria ngatjinali;

²¹ Jura munta ngamalkaterianau Godaia ngantjanani, ja kalkanau ngaiananaia Kaparaia Jesuni Christuni kalumiltjamiltjarmani tepi nguralia.

²² Ja palpa, tana mangangankai, karkarkanau, palpa nguru kulkanau, ja tanana turundru dukaranau;

²³ Palpa pilkini kalumiltjamiltjarianau japali, ja bakana kalakalarianau nunkangu katini, nina palku murumuru ngankana warai.

²⁴ Nunkangu, Nauja ngurunguru nganai jurana kulkala purini panieli, ja terkibala nunkani pirnalai mudlani madlentji pani jurakokanali,

²⁵ Godani kulnuii, ngaianani Kulanipirnali, Jesulu Christulu ngaianani Kaparali, nunkangu pirna ngundrala ja pirnala ja ngurula ja jirijiribanala karari ja nguralia warupotuja nganaiatimai! Amen.

TESTAMENTA MARRA

The New Testament in the Dieri language of Australia

Public Domain

Language: Dieri

Translation by: J. G. REUTHER, C. STREHLOW, jaura jinkmietja wulana

2019-08-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 17 May 2022

1f85323a-0a8c-532b-9b6b-c58fa14656ec